



# bulletin

ISSN 2652-1695

Volume 23 No 1 February 2026

## In this issue

President and President Elect joint message: "In it Together" Sharing Knowledge and Practice	1-8
In Memory: Professor Paul Mitrofanoff	8
Congratulations go to:	
Ileostomy & Internal Pouch Association turns 70 years	8
Decision just in from Scopus: Journal of the World Council of Enterostomal Therapy® receives Scopus indexing	8
WCET Welcomes:	
International Delegate, for the Democratic Republic of Congo - Marie J Lumu	8
International Delegate, for New Zealand - Cathy Enright	8
International Delegate, for Trinidad and Tobago - Zarah Perry Woodford	8
WCET & NSWOC® Joint Congress Update:	
Meet your Organising and Scientific Committees	10
In It Together: Moving Mountains to Create a World of Better Wound, Ostomy, and Continence Care	11
First Time International Speaker Award: WCET Biennial Congress	
Sally Gill Thompson Scholarship Complimentary registration to the following WCET Biennial Joint Congress	11
WCET Executive Board:	
WCET 1st Virtual Leadership Meeting	12
A Message from WCET Treasurer: Fiona Bolton	12
Reports from around the world	
A Poem Dedicated to Enterostomal Therapists Around the World	14
News from Brazilian Association of Enterostomal Therapy – SOBEST®	14
The role of the Stoma Therapist Nurse in the context of home care in the Brazilian Unified Health System	18
The national popular science campaign for the World Pressure Injury Prevention Day 2025 Launch	20
Dalian Modern Health Service Industry Association Activities (2025)	24
News from the Finnish Ostomy Nurses Association	25
Strengthening Aceh: A Health Volunteers Story in Responding to the Aceh Disaster, Indonesia	27
The role of enterostomal therapy nurses in safe circumcision services for underprivileged children in Indonesia's wetland communities	31
From a Dream to a Milestone: Writing "Almost Everything about Stomas"	33
Advocating for Ostomy Patients	35
Norma N Gill Foundation Committee Report	38
Roll of Honour Industry	38
NNGF Members Donations	39
The Joe and Betty Garofalo Cutrofello Memorial Scholarship	39
Normas' Circle Founding Members New & Renewed 2025-2026	39
Sally & Norma's Fund - Nurses' Day 2025 Donations	41
The AASTN Educational Scholarship Fund	41
Scholarships	41
Donations for the 2026 Congress	41
Education reports from around the world	
Stomatherapy Service as a Training Field for Nursing Professionals	42
Up and coming education events	45
WCET Committee and Panel Information	49
The WCET International Delegates list	50

## President and President Elect joint message



**Laurent O Chabal, BSc (CBP), RN, OncPall (Cert), Dip (WH), ET, EAWT, HES SO Lecturer**  
**University of Applied Sciences and Arts**  
**University Western Switzerland**  
**WCET President 2022–2026**



**Denise Hibbert, MSc(WHTR), RGN, BSc DipHe, ONC, STN, FSSCRS, Hon-FASCRS**  
**WCET President Elect 2022–2026**

### "In it Together": sharing knowledge and practice

*"If you have knowledge, let others light their candles in it,"*

*(Margaret Fuller)*

On behalf of the WCET Executive Board (EB) we wish you all a very Happy New Year. 2026 is a Congress year. We have very much enjoyed working as an EB with Nurses Specialised in Wound Ostomy and Continence Canada (NSWOCC®). Together we are building a very exciting educational, scientific, social networking and industry exhibition program, this is an event not to be missed. We are excited to inform you that delegates will be able to receive continuing education nursing contact hours from the American Nurses Credentialing Center (ANCC), in the international division. A huge thankyou to Dr Katie Capitulo and Mary Hill for reviewing all the speaker slides and writing the ANCC application. You will hear more about the Organising and Scientific Committees in this issue. We thank everyone for their hard work. It is not too late to register at <https://www.wcet-nswocc2026.com>. Please remember, in addition to awards for best poster presenters, we will be awarding the best first-time international speaker. All first-time international speakers, who would like to be considered for this new award, the Sally Gill Thompson Award, are kindly asked to complete the form found at <https://wcetn.org/page/SallyGillThompsonScholarship>, and to return by email to [nngf@wcetn.org](mailto:nngf@wcetn.org) with [admin@wcetn.org](mailto:admin@wcetn.org) cced in, so that we can assess the eligible applicants, the winner will be awarded at the end of Congress.

As nurses we understand the importance of teamwork in our everyday practice. Sharing knowledge without expecting reward or recognition is

important in ensuring nursing advances as a scientific academic profession and helps us grow as individuals. WCET is proud of its charitable status and its global mission to ensure that specialised wound, ostomy and continence nursing care is available globally. This was our founder Norma N Gill's mission. We are delighted to announce that your WCET Journal is now indexed with Scopus. This is in addition to CINHALL, Embase, InfoRMIT Health and EBSCO. This is a great achievement! Thank you to all for your submissions to the Journal. A very special thank you to Greg Paull our publisher and Jenny Prentice our editor, this wouldn't have been possible without them.

It takes a village to achieve the work of the WCET. We pay tribute to all our volunteers, supporters and donors who have been instrumental in making Congress 2026 a reality, as well as for the revised International Ostomy Guideline (IOG 3<sup>rd</sup> edition), which will be launched at Congress. Much gratitude goes to those who worked on the webinars from the Education Committee and Webinar Task force, and revised stoma site and ostomy pocket guides. We would especially like to thank Dr Angela Boccara, Claudia Rocha Silva, Nenad Zivonavic, Dr Kimberly LeBlanc, Dr Juliano Teixeira Moraes, Dr Elizabeth A Ayello, Giulia Villa, Sharon Boxall and Michele Lee. We would like to thank all International Delegates, directors of Education Programs and committee members for attending the very successful first leadership meeting organised by Dr Katie Capitulo and Dr Angela Boccara. We hope to continue this dialogue in 2026 and beyond.

We would like to say a special thank you to all our international delegates for their work within their countries, for promoting WCET membership and for again breaking the record for number of biennial ID Country Reports submitted. We received 30 (48%) representing the 62 countries we have members in. You will find these reports in the members library, please read before attending the International Delegate and General Business Meetings at Congress.

We would like you to join us in congratulating a very worthy hard working association, the ileostomy and internal pouch association (IA), <https://iasupport.org/> who are celebrating their 70<sup>th</sup> anniversary in April this year. What a milestone and still going strong.

Since the last BULLETin issue, some of our WCETEB and supporting EB volunteers, or their very close family members, have had to suffer through major health care issues. Some have passed away, while others are still hospitalised, or on a long journey of recovery. Please join us in our mourning and our prayers and best wishes for recovery and good health in the future.

Facing these troubled times, WCET has had to adapt. To have success we need to stick to our goals and mission, even though some may be delayed. We apologise for any inconvenience.

We would like to take this opportunity to pay tribute to a very highly respected surgeon, Professor Paul Mitrofanoff, who very sadly passed away in November 2025. Professor Mitrofanoff was a French paediatric urologist and surgeon who developed the Mitrofanoff continent urinary diversion in 1976. He was known globally for revolutionising the care of individuals with incontinence. We send our deepest condolences to his family, friends and colleagues: May he rest in peace.

Speaking of sad news, we have been informed of the recent dissolution of the European Council of Enterostomal Therapists (ECET). Throughout its years of existence, ECET has provided educational resources both in parallel and in addition to WCET. ECET has a special place in my heart (Laurent), not just because I am European, but also because my very first oral international presentation occurred in Helsinki, Finland, at their 2005 Conference. We fondly remember our last collaboration with ECET as supporters of the International Society of University Colorectal Surgeons (ISUCRS) and the Turkish Wound, Ostomy and Continence Nurses Association in 2022 (BULLETin 19(2):60,20(1):58-63), special thanks to Dr Ayiçe Karadağ (2026 WCET Norma N Gill President Awardee).

As you will all know by now, this will be Laurent's last Congress as our President, we are so grateful for his gentle guidance and excellent leadership, we will miss him tremendously, let's make this Congress a very special one (Denise).

Thank you for all you do,  
Denise and Laurent

**Important Notice: The WCET Headquarters have moved location. Please note our new address:**

**Barcami Lane  
85 Swanson Road, Suite 135  
Boxborough, MA 01719  
USA**

*Thank you Laurent Chabal for the translation into French*

**“Allons y ensemble” Partage du savoir et de la pratique**

*«Si vous avez la connaissance, laissez les autres y allumer leur bougie» (Margaret Fuller)*

Au nom du Comité Exécutif (CE) du WCET nous vous

souhaitons une très bonne année. 2026 est une année de congrès, et nous (le CE) avons beaucoup apprécié travailler avec nos collègues de l'association Canadienne des Infirmières Spécialisées en plaies, stomie et continence (ISPSCC). Ce travail collectif a abouti à la réalisation d'un programme scientifique et éducatif très intéressant, à des opportunités de partage et d'échanges auprès des différents stands d'exposition de l'industrie sur les produits disponibles ou avenir. Cet événement est à ne pas rater. Nous sommes ravis de vous annoncer que les participants pourront obtenir des heures de formation continue, internationalement reconnues, en soins infirmiers auprès du Centre Américain d'Accréditation des Infirmier-e-s (ANCC). Un grand merci à Dr Katie Capitulo et Mary Hill pour la relecture des diapositives des conférenciers et la rédaction du dossier de candidature auprès de l'ANCC. Dans ce numéro, vous en saurez plus concernant les comités d'organisation et scientifique. Il n'est pas trop tard pour s'enregistrer sur: <https://www.wcet-nswocc2026.com>. Merci de noter qu'au-delà des prix pour les meilleurs posters, nous décernerons un prix pour le/la meilleur-e premier-e orateur-trice international-e. Tous les orateurs internationaux qui interviennent pour la première fois et qui souhaiteraient être pris en considération pour ce nouveau prix, le prix Sally Gill Thompson, sont priés de bien vouloir remplir le formulaire en ligne à l'adresse <https://wctn.org/page/SallyGillThompsonScholarship> et de le renvoyer par courriel à [nngf@wctn.org](mailto:nngf@wctn.org) en mettant également [admin@wctn.org](mailto:admin@wctn.org) en copie afin que nous puissions évaluer les candidats éligibles. Le lauréat sera récompensé à la fin du congrès.

En temps qu'infirmier-e, nous connaissons l'importance du travail d'équipe dans notre pratique quotidienne et du partage des connaissances même désintéressé. Ils sont tout aussi essentiel à l'avancement des soins en tant que discipline scientifique et académique, que dans leur rôle dans notre développement personnel. Le WCET est fier de son statut de charité et de poursuivre sa mission afin d'assurer que notre spécialisation dans les soins de plaies, des soins auprès des personnes stomisées et de celles ou ceux qui souffrent de troubles de la continence soit accessible partout, à travers le monde, suivant ainsi la mission de Norma N. Gill. Nous sommes ravis d'annoncer que votre revue WCET est désormais indexée dans Scopus, en plus de CINAHL, Embase, InfoRMIT Health et EBSCO. C'est une belle réussite et nous vous remercions tous pour vos contributions. Un merci tout particulier à Greg Paull, notre éditeur, et à Jenny Prentice, notre rédactrice en chef ; sans eux, rien de tout cela n'aurait été possible.

Nous rendons hommage à tous nos volontaires, supporteurs et donateurs qui jouent un rôle déterminant dans la réalisation du congrès 2026, ainsi qu'à ceux

qui ont participé la révision de nos recommandations internationales des soins aux personnes stomisées (3<sup>ème</sup> édition) ; elles seront présentées lors du congrès. Nous tenons à vivement remercier les membres de la Commission Éducation et de ses groupes de travail dédiés pour leur travail sur les séminaires en ligne qu'ils nous ont proposé et sur ceux qui le seront, ainsi que sur la révision de notre guide de poche sur le repérage des stomies et celui sur les complications stomiales. Un remerciement tout particulier à Dr Angela Boccara, Claudia Silva, Nenad Zivonavick, Dr Kimberly LeBlanc, Dr Juliano Moraes et Dr Elizabeth A. Ayello. Nous voulons aussi prendre cette opportunité pour remercier l'ensemble de nos Délégués Internationaux (DIs), les Directeurs de programme de formations spécialisées, ainsi que les membres des Comités qui ont participé à la première rencontre sur le leadership organisée avec succès par Dr Katie Capitulo et Dr Angela Boccara. Nous espérons poursuivre cette discussion.

Nous tenons à adresser des remerciements tout particuliers à nos IDs pour leurs efforts réalisés au sein de leur pays pour promouvoir le WCET et nous aider à augmenter le nombre de nos membres, ainsi d'avoir battu – encore une fois – le record de rapports biennaux soumis: nous en avons reçu 30 sur 62 pays (soit un taux de retour de 48%). Merci de prendre connaissance de ces rapports postés en ligne sur la librairie des membres avant de venir participer à la rencontre des Délégués Internationaux et à l'assemblée Générale qui se tiendront lors du congrès.

Merci de vous joindre à nous pour célébrer et féliciter l'association des personnes iléostomisées et ayant une poche interne (IA), <https://iasupport.org/>, pour leur travail considérable et célébrer avec eux leur 70<sup>ème</sup> anniversaire aura lieu en avril prochain. Quel cap franchi, et ce n'est qu'un début !

Depuis le dernier numéro du BULLETIN quelques membres bénévoles et des supporteurs du CE, ou des membres très proches de leur famille, ont dû (ou sont en train de) faire face à des gros problèmes de santé. Certains en sont morts, alors que d'autres sont encore hospitalisés ou sont sur le long chemin de la convalescence. Merci de vous joindre à nos condoléances, nos prières et nos vœux de prompt rétablissement à leurs égards. Devant ces temps difficiles, le WCET a dû s'adapter, et avec succès a réussi à s'en tenir à nos objectifs et notre mission, même si cela nous conduit à avoir des retards dont nous nous excusons.

Nous souhaitons rendre hommage à un chirurgien très respecté, le Professeur Paul Mitrofanoff, qui est décédé en novembre 2025. Urologue et chirurgien pédiatrique français de renom, il est celui qui a développé en 1976

la dérivation continente qui porte son nom. Celle-ci a été globalement reconnue comme ayant révolutionné les soins de patients souffrant d'incontinence. Nous adressons nos sincères condoléances à sa famille, ses amis et collègues. Puisse-t-il reposer en paix.

En parlant de mauvaise nouvelle, nous avons appris que l'Association Européenne de Stomathérapie (l'ECET) a été dissoute. Tout au long de ses années d'existence, l'ECET a proposé des ressources éducatives en complémentarité et en addition de celles prodiguées par le WCET. L'ECET avait une place spéciale dans mon cœur (Laurent), non seulement parce que je suis Européen, mais aussi parce que c'est à leur congrès que j'ai réalisé ma première présentation orale internationale, en 2005 à Helsinki, Finlande. Nous nous souviendrons de notre dernière collaboration effectuée avec eux, réalisée avec le support de l'association International des Chirurgiens Colo-Rectaux Universitaires et l'association des Stomathérapeutes Turques, en 2022, (BulleTin 19(2): 60, 20(1): 58-63), et ceci grâce au leadership de Dr Ayişe Karadağ qui recevra le prix 2026 de la Présidence Norma N. Gill du WCET.

Comme vous le savez maintenant, ce sera le dernier congrès de Laurent en tant que Président. Nous sommes très reconnaissant de sa guidance bienveillante et de son excellent leadership. Il nous manquera beaucoup: faisons tous en sorte ce que congrès lui soit mémorable (Denise).

Merci pour tout ce que vous faites,  
Denise et Laurent

### **Note importante: l'Office Central du WCET a déménagé. Merci de noter sa nouvelle adresse:**

**Barcami Lane  
85 Swanson Road, Suite 135  
Boxborough, MA 01719  
USA**

*Thank you to Angela Boccara for the translation into Portuguese (Brazil)*

### **"Estamos Juntos": Compartilhando Conhecimento e Prática**

*"Se você tem conhecimento, permita que outros acendam suas velas com ele." (Margaret Fuller)*

Em nome da Diretoria Executiva do WCET (EB), gostaríamos de desejar a todos um Feliz Ano Novo. 2026 é ano de Congresso, e temos desfrutado muito do trabalho conjunto da Diretoria com a Nurses Specialised in Wound, Ostomy and Continence Canada (NSWOCC<sup>®</sup>), construindo um programa educacional, científico, social e de exposição da indústria extremamente empolgante

— um evento imperdível. Temos o prazer de informar que os participantes poderão receber créditos de educação continuada em enfermagem do American Nurses Credentialing Center (ANCC), na divisão internacional. Um enorme agradecimento à Dra. Katie Capitulo e a Mary Hill por revisarem todos os slides dos palestrantes e redigirem a solicitação ao ANCC. Vocês saberão mais sobre as Comissões Organizadora e Científica nesta edição; agradecemos a todos pelo árduo trabalho. Ainda há tempo para se inscrever em: <https://www.wcet-nswocc2026.com> Lembrem-se de que, além dos prêmios para os melhores apresentadores de pôster, também premiaremos o melhor palestrante internacional de primeira participação. Todos os palestrantes internacionais que participam pela primeira vez e que desejam concorrer ao novo prêmio, o Prêmio Sally Gill Thompson, são gentilmente convidados a preencher o formulário online em <https://wctn.org/page/SallyGillThompsonScholarship> e enviá-lo por e-mail para [nngf@wctn.org](mailto:nngf@wctn.org), com cópia para [admin@wctn.org](mailto:admin@wctn.org), para que possamos avaliar os candidatos elegíveis. O vencedor será anunciado ao final do Congresso.

Como enfermeiros, entendemos a importância do trabalho em equipe na prática diária. Compartilhar conhecimento sem esperar recompensa ou reconhecimento é essencial para garantir que a Enfermagem avance como profissão científica e acadêmica, além de nos ajudar a crescer como indivíduos. O WCET orgulha-se de seu caráter beneficente e de sua missão global de garantir que o cuidado especializado em Feridas, Estomias e Continência esteja disponível mundialmente — essa era a missão de Norma N. Gill. Temos o prazer de anunciar que o seu periódico WCET agora está indexado no Scopus, além do CINAHL para Embase, InfoRMIT Health e EBSCO. Esta é uma grande conquista e agradecemos a todos pelas suas submissões, com um agradecimento muito especial a Greg Paull, nosso editor, e a Jenny Prentice, nossa editora-chefe. Isso não teria sido possível sem eles.

Prestamos homenagem a todos os nossos voluntários, apoiadores e doadores que foram fundamentais para tornar o Congresso 2026 uma realidade, bem como para a revisão da Diretriz Internacional de Estomias (IOG 3ª edição), que será lançada durante o Congresso. Pelos webinars do Comitê de Educação e da Força-Tarefa de Webinars, e pelos guias revisados de demarcação de estoma e de bolso para estomias, agradecemos especialmente à Dra. Angela Boccara, Claudia Silva, Nenad Zivonavick, Dra. Kimberly LeBlanc, Dr. Juliano Moraes e Dra. Elizabeth A. Ayello. Agradecemos também a todos os Delegados Internacionais, Diretores de Programas de Educação e Membros de Comitês que participaram da bem-sucedida 1ª reunião de liderança,

organizada pela Dra. Katie Capitulo e Dra. Angela Boccara, e esperamos continuar esse diálogo.

Gostaríamos de fazer um agradecimento especial a todos os Delegados Internacionais pelo trabalho realizado em seus países, pela promoção da associação ao WCET e por mais uma vez baterem o recorde de relatórios bienais de país enviados: recebemos 30 relatórios (48%), representando os 62 países onde temos membros. Esses relatórios estão disponíveis na biblioteca dos membros — por favor, leiam antes de participarem da Reunião de Delegados Internacionais e da Assembleia Geral durante o Congresso.

Convidamos todos a se juntarem a nós para parabenizar uma associação muito dedicada e trabalhadora, a Ileostomy and Internal Pouch Association (IA) <https://iasupport.org/>, que celebra seu 70º aniversário em abril deste ano. Que marco extraordinário—e seguem firmes!

Desde a última edição do BULLETin, alguns membros da Diretoria Executiva do WCET, voluntários de apoio ou familiares muito próximos enfrentaram sérios problemas de saúde. Alguns faleceram, enquanto outros seguem hospitalizados ou em longa recuperação. Pedimos que se unam a nós em nossas condolências, orações e votos de recuperação e boa saúde. Diante desses tempos difíceis, o WCET precisou se adaptar e, para ter sucesso, precisamos manter o foco em nossos objetivos e missão, mesmo que alguns prazos sofram atrasos — pedimos desculpas por qualquer inconveniente.

Gostaríamos também de prestar homenagem a um cirurgião extremamente respeitado, Professor Paul Mitrofanoff, que infelizmente faleceu em novembro de 2025. Professor Mitrofanoff, urologista pediátrico e cirurgião francês que desenvolveu a derivação urinária continente de Mitrofanoff em 1976, era reconhecido mundialmente por revolucionar o cuidado de pessoas com incontinência. Enviamos nossas mais profundas condolências à sua família, amigos e colegas. Que descanse em paz.

Falando em notícias tristes, fomos informados sobre a recente dissolução do European Council of Enterostomal Therapists (ECET). Ao longo de sua existência, o ECET forneceu recursos educacionais paralelamente e em complemento ao WCET. O ECET ocupa um lugar especial no meu coração (Laurent), não apenas por eu ser europeu, mas também porque minha primeira apresentação oral internacional aconteceu em Helsinque, Finlândia, na conferência deles em 2005. Recordamos com carinho nossa última colaboração com o ECET como apoiadores da International Society of University Colorectal Surgeons (ISUCRS) e da Associação Turca de Enfermeiros de Feridas, Estomias e

Continência, em 2022 (BULLETin 19(2):60, 20(1):58–63), graças à Dra. Ayiše Karadağ (Premiada com o WCET Norma N. Gill President Award 2026).

Como todos já sabem, este será o último Congresso de Laurent como nosso Presidente. Somos profundamente gratos por sua liderança gentil e exemplar — sentiremos muita falta dele. Vamos tornar este Congresso verdadeiramente especial (Denise).

Obrigada por tudo o que vocês fazem,  
Denise & Laurent

### **Aviso Importante: A sede do WCET mudou de endereço. Novo endereço:**

**Barcami Lane  
85 Swanson Road, Suite 135  
Boxborough, MA 01719  
USA**

*Thank you to Heidi Campos for the Spanish translation*

### **“Juntos en esto” Compartiendo conocimiento y práctica**

*“Si tienes conocimiento, deja que otros enciendan sus velas con él.” (Margaret Fuller)*

En nombre del Comité Ejecutivo (Executive Board, EB) de WCET, deseamos expresar a todos los miembros nuestros más cordiales saludos y deseos de un muy Feliz Año Nuevo. Dado que 2026 es un año de Congreso, nos complace compartir que el Comité Ejecutivo ha disfrutado enormemente la colaboración con la Nurses Specialized in Wound, Ostomy and Continence Canada (NSWOCC<sup>®</sup>) en la construcción de un programa educativo, científico, social y de exhibición industrial verdaderamente excepcional. Sin duda, se trata de un evento que no debe perderse. Nos complace informarles que los delegados podrán recibir horas de contacto para la formación continua en enfermería del Centro Americano de Acreditación de Enfermeras (ANCC), en la división internacional. Agradecemos enormemente a la Dra. Katie Capitulo y a Mary Hill por revisar todas las diapositivas de los ponentes y redactar la solicitud del ANCC. En este número encontrarán más información sobre los Comités Organizador y Científico, a quienes agradecemos sinceramente por su dedicación y arduo trabajo. Aún es posible inscribirse en: <https://www.wcet-nswocc2026.com>. Además de los premios a las mejores presentaciones en formato póster, por Primera Vez el Congreso reconocerá al Mejor Orador Internacional. A todos los oradores internacionales que participan por primera vez y que deseen ser considerados para este nuevo premio, el Premio Sally Gill Thompson, se les solicita que completen el formulario en línea en

<https://wccetn.org/page/SallyGillThompsonScholarship> y lo envíen por correo electrónico a [nngf@wccetn.org](mailto:nngf@wccetn.org) y también con copia a [admin@wccetn.org](mailto:admin@wccetn.org) para que podamos evaluar a los solicitantes elegibles. El ganador será premiado al final del Congreso.

Como profesionales de enfermería, comprendemos la fundamental importancia del trabajo en equipo en la práctica cotidiana. Compartir el conocimiento sin esperar recompensa ni reconocimiento es esencial para el avance de la enfermería como disciplina científica y académica, y contribuye a nuestro crecimiento como profesionales. WCET se enorgullece de su carácter benéfico y de su misión global de garantizar el acceso a cuidados especializados en heridas, ostomías y continencia en todo el mundo, una visión impulsada originalmente por Norma N. Gill. Nos complace anunciar que su revista WCET ya está indexada en Scopus, además de CINHALL, en Embase, InfoRMIT Health y EBSCO. Este es un gran logro y les agradecemos a todos sus contribuciones, con un agradecimiento muy especial a Greg Paull, nuestro editor, y a Jenny Prentice, nuestra editora; esto no habría sido posible sin ellos.

Expresamos nuestro más sincero agradecimiento a todos los voluntarios, colaboradores y donantes cuya contribución ha sido fundamental para hacer realidad el Congreso 2026. Esto incluye el desarrollo de la Guía Internacional de Ostomía revisada (IOG, 3.ª edición), que será lanzada oficialmente durante el Congreso, así como los seminarios web organizados por el Comité de Educación y el Grupo de Trabajo de Webinars, y la actualización de las guías de bolsillo de ostomías y marcaje del sitio del estoma. En este contexto, agradecemos especialmente a la Dra. Angela Boccara, Claudia Silva, Nenad Živanović, la Dra. Kimberly LeBlanc, el Dr. Juliano Moraes y la Dra. Elizabeth A. Ayello. Asimismo, agradecemos a todos los Delegados Internacionales, Directores de Programas Educativos y miembros de comités que participaron en la Primera Reunión de Liderazgo, organizada por la Dra. Katie Capitulo y la Dra. Angela Boccara, la cual resultó altamente exitosa. Esperamos continuar este valioso diálogo.

Nuestro reconocimiento se extiende a todos los Delegados Internacionales por su destacada labor en sus respectivos países, por la promoción continua de la membresía WCET y por haber alcanzado nuevamente un récord en la presentación de Informes Bienales por País. En esta ocasión se recibieron 30 informes (48%), representando a 62 países miembros. Estos informes se encuentran disponibles en la Biblioteca para Miembros y se recomienda su lectura previa a la Reunión de Delegados Internacionales y a la Asamblea General durante el Congreso.

Los invitamos también a unirse a nosotros para felicitar a la Asociación de Ileostomía y reservorios internos (IA) (<https://iasupport.org>), que celebra su 70.º aniversario este mes de abril, un hito notable que refleja su solidez y compromiso sostenido.

Desde la publicación del último número del BULLETin, algunos miembros del Comité Ejecutivo de WCET, voluntarios de apoyo o familiares cercanos han atravesado importantes problemas de salud. Algunos han fallecido, mientras que otros permanecen hospitalizados o en proceso de recuperación prolongada. Les invitamos a unirse a nosotros en el recuerdo, la oración y en expresar nuestros mejores deseos de recuperación y bienestar futuro. En estos tiempos difíciles, WCET ha debido adaptarse; aunque algunos objetivos puedan haberse visto retrasados, nuestra misión permanece firme. Ofrecemos disculpas por cualquier inconveniente que ello haya podido ocasionar.

Aprovechamos también esta oportunidad para rendir homenaje al Profesor Paul Mitrofanoff, quien lamentablemente falleció en noviembre de 2025. El Profesor Mitrofanoff, destacado urólogo pediátrico y cirujano francés, desarrolló en 1976 la derivación urinaria continente que lleva su nombre, revolucionando a nivel mundial la atención de las personas con incontinencia. Expresamos nuestras más sentidas condolencias a su familia, amigos y colegas. Descanse en paz.

Con pesar, informamos asimismo sobre la reciente disolución del Consejo Europeo de Terapeutas Enterostomales (ECET). A lo largo de su trayectoria, ECET desempeñó un papel relevante en la provisión de recursos educativos, tanto de forma paralela como complementaria a WCET. ECET ocupa un lugar especial en mi corazón (Laurent), no sólo porque soy europeo, sino también porque mi primera presentación oral internacional tuvo lugar en Helsinki, Finlandia, en su conferencia en 2005. También, ocupa un lugar especial en nuestra memoria colectiva, recordando especialmente nuestra última colaboración en 2022 junto a la Sociedad Internacional de Cirujanos Colorrectales Universitarios (ISUCRS) y la Asociación Turca de Enfermería en Heridas, Ostomías y Continencia, gracias al liderazgo de la Dra. Ayşe Karadağ (Galardonada con el Premio Norma N. Gill WCET 2026).

Como muchos ya saben, el Congreso 2026 será el último Congreso de Laurent como Presidente de WCET. Estamos profundamente agradecidos por su liderazgo cercano, su orientación constante y su compromiso ejemplar. Su presencia será muy extrañada, y esperamos hacer de este Congreso una ocasión verdaderamente especial (Denise).

Gracias por todo lo que hacen,  
Denise & Laurent

## Aviso Importante

### La sede central de WCET ha cambiado de ubicación. Nueva dirección:

**Barcami Lane**  
**85 Swanson Road, Suite 135**  
**Boxborough, MA 01719**  
**USA**

*Thank you to Michelle Lee for the translation into Chinese*

### “携手共进”

### 共享知识与实践

「如果你拥有知识，请让别人用它来燃亮他们的道路。」(Margaret Fuller)

我们谨代表WCET 执行委员会，祝福大家新年快乐！2026年是大会年，我们非常荣幸能与加拿大伤口造口和失禁专科护士协会 (NSWOCC®) 携手合作，共同打造精彩的项目，包括教育、学术、社交和产品展览，这绝对是一场不容错过的盛会。我们很高兴地通知各位代表，他们将能够参加美国护理人员资格认证中心 (ANCC) 国际部获得继续教育护理学分。非常感谢 Katie Capitulo 博士和 Mary Hill 审阅所有演讲者的幻灯片并撰写ANCC申请。你会在本期刊知道更多有关组织委员会和科学委员会的资讯，我们感谢所有成员的努力。现在注册还不算迟，请在 <https://www.wcet-nswocc2026.com> 上注册。请注意，除了最佳海报展示奖之外，我们还将颁发最佳首次国际演讲奖。

所有首次在國際會議上發言並希望獲得這項新獎項——莎莉·吉爾·湯普森獎——的演講者，請填寫線上表格（網址：<https://wctn.org/page/SallyGillThompsonScholarship>），並透過電子郵件發送至 [nngf@wctn.org](mailto:nngf@wctn.org)，同時抄送至 [admin@wctn.org](mailto:admin@wctn.org)，以便我們評估符合條件的申請人。獲獎者將在大會結束時頒獎。

身为护士，我们深知团队合作在日常工作中的重要性。无私地分享知识，不求回报或认可，这对于确保护理作为一门科学性的学术专业，不断进步，以及帮助我们个人成长至关重要。WCET 以其慈善团体的身份和它的全球使命而自豪，致力于确保全球都能获得专业的伤口、造口和失禁护理服务，这正是 Norma N Gill 的使命。我们很高兴地宣布，您的 WCET 期刊現已被 Scopus 收錄，此前已被 Embase、InfoRMIT Health 和 EBSCO 收錄。這是一項了不起的成就，感謝所有投稿者，尤其要感謝我們的出版人 Greg Paull 和編輯 Jenny Prentice，沒有他們的付出，這一切都無法實現。

我们向所有志愿工作者、支持者和捐助者致以崇高的敬意，感谢他们为2026年国际大会的成功举办

所作出的贡献，以及即将在大会上发布的修订版《国际造口指南》(IOG第三版)。我们特别要感谢教育委员会和网络研讨会工作小组举办的网络研讨会，以及修订后的造口定位和造口袋装指南，特别感谢Angela Boccara博士、Claudia Silva、Nenad Zivonavic、Kimberly LeBlanc博士、Juliano Moraes博士和Elizabeth A. Ayello博士。我们也要感谢所有国际代表、教育计画主任们和委员会成员出席由Katie Capitulo博士和Angela Boccara博士组织的第一次领导层会议，会议取得了圆满成功，我们希望可继续进行。

我们衷心感谢所有国际代表在各自国家所做的工作，感谢你们推广 WCET 会员资格，并再次打破两年一次的国家报告提交数量的纪录，我们收到了 30份(48%)报告，涵盖了62个会员国家。您可以在会员资料库中找到这些报告，请在参加大会的国际代表和一般业务会议之前阅读。

我们诚挚地祝贺一个非常值得尊敬且勤奋工作的协会 - Ileostomy and internal pouch association (IA)，网址：<https://iasupport.org/>，他们将于今年四月庆祝成立70周年。这是一个多么重要的里程碑，而且他们仍然蓬勃发展。

自从上一期简报发布以来，我们WCET的一些执行委员会成员 (EB) 及支持EB的志愿工作者，或其至亲，遭遇了严重的健康问题。有些人不幸离世，有些人仍在住院治疗，或正处于漫长的康复期。请与我们一同哀悼，并为他们祈祷，祝愿他们早日康复，身体健康。面对这艰难的时刻，WCET不得不作出调整。为了取得成功，我们必须坚持我们的目标和使命，即使某些目标和使命可能会有所延迟。为此我们对带来之不便，深表歉意。

我们借此机会缅怀备受尊敬的外科医生Professor Paul Mitrofanoff，他于2025年11月不幸逝世。Professor Paul Mitrofanoff是法国儿科泌尿外科医生，他于1976年发明了Mitrofanoff 可控尿流改道术，并因其对尿失禁患者治疗的革新而享誉全球。我们向他的家人、朋友和同僚们致以最深切的慰问，愿他安息。

说到令人惋惜的消息，我们得知欧洲肠造口治疗师协会 (ECET) 近期解散。多年来，ECET 一直致力于提供及互补 WCET 的教育资源。ECET在我心中有着特殊的地位 (Laurent)，这不仅因为我是欧洲人，还因为我的首次国际口述报告正是在2005年，ECET 在赫尔辛基举办的会议上完成，芬兰。我们深切缅怀与 ECET 的最后一次合作，当时我们共同支持国际结直肠外科医师大学协会 (ISUCRS) 和土耳其伤口、造口和失禁护士协会 (BullETin 19(2): 60, 20(1): 58-63)，这要感谢 Ayişe Karadağ 博士 (2026年WCET Norma N. Gill President奖得主)。

现在大家都应该知道，这将是洛朗作为我们主席的最后一届大会，我们非常感谢他温和的指导和卓越

的领导，我们将非常想念他，让我们举办这次出色的大会吧（丹尼斯）。

感谢你们所做的一切

丹妮丝和洛朗

重要通知：WCET总部已搬迁，请查看新地址：

**Barcami Lane**  
**85 Swanson Road, Suite 135**  
**Boxborough, MA 01719**  
**USA**

---

## In Memory: Professor Paul Mitrofanoff



We were very sad to hear of the passing of a great paediatric urology icon. Professor Paul Mitrofanoff, inventor of the Mitrofanoff, a surgical procedure also referred to as appendicovesicostomy. This surgery revolutionised the care of patients with intractable urinary incontinence allowing a form of catheterisable continent stoma, which greatly improved quality of life. Our deepest condolences go to Professor Mitrofanoff's family, friends and colleagues. May he rest in peace.

---

## Congratulations

### Ileostomy & Internal Pouch Association turns 70 years

We congratulate the Ileostomy and Internal Pouch Association on its upcoming 70<sup>th</sup> anniversary. They will celebrate IA's Information Day 2026 on Saturday 25<sup>th</sup> April 2026 10am–5pm UK time, Chesford Grange Hotel, Kenilworth, Warwickshire CV8 2LD. The IA has been critical in supporting people with an ileostomy (and internal pouch since 1993). We hope to hear more about the celebrations in our next issue. For more information go to [iasupport.org](http://iasupport.org)

## Decision just in from Scopus

### Journal of the World Council of Enterostomal Therapists receives Scopus indexing

Congratulations to all our members and authors, your World Council of Enterostomal Therapists Journal has been accepted for Scopus.

*"The Scopus Content Selection & Advisory Board (CSAB) has reviewed your application and approved it for coverage."*

After almost 12 months of evaluation (submission to Scopus was on 25<sup>th</sup> February 2025) we have been successful. We say a special thank you to our Publisher Greg Paull and our Editor Dr Jenny Prentice. Your WCET Journal is now indexed with Scopus, CINHALL, Embase, InfoRMIT Health and EBSCO.



Title: World Council of Enterostomal Therapists Journal  
ISSN / E-ISSN: 0819-4610 / 2208-5920  
Publisher: Cambridge Media

---

## WCET welcomes new International Delegates (IDs)

### For the Democratic Republic of Congo:

#### Marie J Lumu

Marie José, a nurse educator in the Democratic Republic of Congo, works as both a caregiver and clinical supervisor. She is a Registered Nurse with a Masters Degree and is in charge of continuing education.

### For New Zealand: Cathy Enrightj



Cathy Enright is a Registered Nurse and Specialty Clinical Nurse of Stomal Therapy at Te Whatu Ora Health, Nelson Marlborough, New Zealand. She is also on the Executive Board of the New Zealand Nurses Organisation College of Stomal Therapy Nursing.

### For Trinidad and Tobago: Zarah Perry Woodford



Zarah is a Consultant Nurse in Pouch and Stoma Care currently living in the United Kingdom. She is Masters-educated with over 22 years of clinical, managerial, teaching and research experience in all areas of stoma, ileoanal pouch, and colorectal nursing. She is also a non-medical prescriber and book author.